

**ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА
им. В. В. Виноградова
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК**

**ПОВСЕДНЕВНАЯ РЕЧЬ КАК ОБЪЕКТ
ЛЕКСИКОГРАФИИ
(Тринадцатые Шмелевские чтения)**

**Тезисы докладов международной
конференции**

(23–25 февраля 2020 г.)

**Москва
2020**

Редакционная коллегия:
*А. В. Занадворова, Е. В. Какорина, Л. П. Крысин,
Н. Н. Розанова, Р. И. Розина*

Ответственный редактор *Л. П. Крысин*

Оглавление

<i>Базаров Е. Э.</i> (Москва, ИРЯ РАН). <i>Уже год, как...</i> или <i>Уже как год...</i> : об одной неканонической конструкции разговорной речи.....	5
<i>Балашова Л. В.</i> (Саратов). Место разговорной речи в формировании концептуальных моделей метафоризации.....	6
<i>Баранов А. Н., Добровольский Д. О.</i> (Москва, ИРЯ РАН). Ограничения на образование числа именного компонента русских идиом	8
<i>Басалаева Е. Г., Булыгина Е. Ю., Трипольская Т.А.</i> (Новосибирск) Стилистическая квалификация разговорной лексики в Базе данных прагматически маркированной лексики русского языка.....	9
<i>Богданова-Бегларян Н. В.</i> (Санкт-Петербург, СПбГУ). Повседневная речь: словарь vs. словари	10
<i>Богуславская О. Ю.</i> (Москва, ИРЯ РАН). Диминутивы, утратившие компонент субъективности	13
<i>Брагина Н. Г.</i> (Москва). Клише эмпатии в повседневной речи	14
<i>Букринская И. А. Кармакова О. Е.</i> (Москва, ИРЯ РАН). Любительские диалектные словари как лингвистический источник	15
<i>Вардиц В.</i> (Потсдам, Universität Potsdam). К проблеме социолингвистического варьирования языка русской диаспоры: повседневная речь=разговорная речь?.....	17
<i>Вепрева И.Т., Михайлова О.А.</i> (Екатеринбург). Аксиологическая составляющая повседневной речи: попытка лексикографического описания	18
<i>Галактионова И. В, Птенцова А. В.</i> (Москва, МГУ). Слово <i>повседневный</i> : синхрония и диахрония.....	19
<i>Голанова Е. И.</i> (Москва, ИРЯ РАН). Окказиональное и узуальное в толковых словарях повседневной речи (на материале ТСРР).....	21
<i>Дементьев В. В.</i> (Саратов). Активный способ метафоризации в современной разговорной речи (бессуфиксальные отглагольные дериваты).....	23
<i>Ермакова О. П.</i> (Калуга). Лексикографические размышления и некоторые семантические процессы в лексике	24
<i>Ерофеева Е. В.</i> (Пермь, ПГНИУ). Словарь социолекта любителей «Формулы-1»: принципы лексикографического описания речи субкультуры	25
<i>Ерофеева Т. И.</i> (Пермь, ПГНИУ). Локальные лексические элементы в повседневной литературной речи: опыт составления глоссария пермских локализмов	27
<i>Занадворова А.В.</i> (Москва, ИРЯ РАН). «Компьютерная» лексика в Толковом словаре русской разговорной речи (ТСРР).....	29
<i>Иссерс О. С.</i> (Омск, ОмГУ). Проекты «слово года» как источник для пополнения словника и иллюстративного материала толкового словаря повседневной речи	30
<i>Какорина Е.В.</i> (Москва, ИРЯ РАН) Семантический потенциал звукоподражаний (на материале ТСРР)	33
<i>Каленчук М. Л.</i> (Москва, ИРЯ РАН). Повседневная речь vs разговорная речь: фонетические аспекты проблемы.....	35
<i>Краузе М.</i> (Университет Гамбург). Активный лексикон русско-немецких билингвов и русскоязычных монолингвов (на материале наименований по картинкам и рассказов по картинкам).....	36
<i>Козеренко А. Д.</i> (Москва, ИРЯ РАН), <i>Крейдлин Г. Е.</i> (Москва, РГГУ). От речи – через жесты – к молчанию, и наоборот (местоимённые и междометные фразеологические комплексы в русских устных и письменных диалогах)	37
<i>Крылова Т. В., Тимошенко С. П.</i> (Москва). Краткие формы прилагательных в кодифицированном литературном языке, устной речи и устно-письменных текстах.....	39
<i>Крысин Л. П.</i> (Москва, ИРЯ РАН). Повседневная городская речь и разговорная речь: сходства и различия	41
<i>Кулева А. С.</i> (Москва, ИРЯ РАН). К вопросу о лексикографировании названий растений.....	43

<i>Левонтина И. Б.</i> (Москва, ИРЯ РАН). <i>Мало сказать и мало того</i> : непохожие похожие...44	44
<i>Летучий А. Б.</i> (Москва, НИУ ВШЭ, ИРЯ РАН). Нестандартное оформление глагола в разговорных конструкциях с союзом <i>чтобы</i>46	46
<i>Львова С. О., Сиротинина О. Б.</i> (Саратов). Роль среды в разговорных новообразованиях в неофициальном общении48	48
<i>Мечковская Н. Б.</i> (Минск). Обоснования оценок и побуждений в повседневной речи: грамматическая и смысловая размытость в соединении с лексико-фразеологической эмфазой.....50	50
<i>Михайлюкова Н. В.</i> (Владивосток, ДВФУ). Повседневные речевые практики жителей современного дальневосточного города52	52
<i>Никишина Е.А.</i> (Москва, НИУ ВШЭ, ИРЯ РАН). Дискурсивные маркеры – регуляторы устной речи (<i>по</i>) <i>слушай</i> , (<i>по</i>) <i>смотри</i> , (<i>по</i>) <i>стой</i> и особенности их употребления.....52.	52
<i>Николина Н. А.</i> (Москва, МПГУ), <i>Петрова З. Ю.</i> (Москва, ИРЯ РАН). Метафоры повседневной речи в зеркале современной русской художественной прозы.....55	55
<i>Пестова А. Р.</i> (Москва, ИРЯ РАН). Динамика стилистического статуса существительных на <i>-ка</i> – названий помещений.....57	57
<i>Приемышева М. Н.</i> (Санкт-Петербург, ИЛИ РАН). Разговорная лексика vs разговорная речь: тенденции и проблемы лексикографического описания58	58
<i>Протасова Е. Ю.</i> (Хельсинки). Эмигрантская речь о еде.....59	59
<i>Ратмайр Ренате</i> (Вена) Как в повседневном общении говорят о болезнях?62	62
<i>Розина Р. И.</i> (Москва, ИРЯ РАН, РГГУ). Крохотки: о том, чего нет в «Толковом словаре русской разговорной речи»63	63
<i>Сандакова М. В.</i> (Нижний Новгород). Нереально красиво (интенсификаторы как объект лексикографирования).....64	64
<i>Скляревская Г. Н.</i> (Санкт-Петербург). Словарь русского языка XXI века как потенциальный источник словаря русской разговорной (повседневной?) речи.....66	66
<i>Смирнова Е. А.</i> (Москва). Лексикографическое представление соотношения нейтральных и разговорных значений производных слов на <i>-ак/-як</i>68	68
<i>Цесарская А. Е.</i> (Владивосток, ДФУ) Явление автокоррекции в устных формах речи.....69	69
<i>Черняк В. Д., Носова Н. П.</i> (Санкт-Петербург). «А что у вас?»: элементы детского чтения в обыденной коммуникации.....71	71
<i>Шаврина Т. О.</i> (Москва, НИУ ВШЭ, Сбербанк), <i>Ляшевская О. Н.</i> (Москва, НИУ ВШЭ) Универсальные модели на корпусах повседневной речи как новые инструменты лексикографии72	72
<i>Шаронов И. А.</i> (Москва, РГГУ). Реплики-повторы и коммуникативы.....75	75
<i>Шарыкина О. А.</i> (Москва, ИРЯ РАН). Проблемы изучения разговорной речи в школе (на примере заданий ОГЭ и ЕГЭ по русскому языку).....76	76
<i>Шестакова Л. Л.</i> (Москва, ИРЯ РАН). Разговорная лексика в составе авторского словаря77	77
<i>Шилихина К. М.</i> (Воронеж, ВГУ). Полифункциональность и условия употребления конструкций <i>строго говоря, собственно (говоря)</i> в устной речи, в корпусе и в словаре....79	79
<i>Шмелев А. Д.</i> (Москва, ИЯР РАН). Разговорные и просторечные «общие» слова в нормативных словарях81	81
<i>Шмелева Е.Я.</i> (Москва, ИРЯ РАН). Проблемы формирования словника «интертекстуального тезауруса современного русского языка»82	82
<i>Юнаковская А. А.</i> (Омск). Городская повседневная лексикография: основные типы словарей.....83	83
<i>Янко Т. Е.</i> (Москва, ИРЯ РАН, ИРЯ им. А.С. Пушкина). Просодия вопросов с <i>давно, долго и далеко</i>85	85
<i>Янурик Сабольч</i> (Будапешт). Проблемы лексикографического представления глаголов-англицизмов в русском языке последних лет86	86

Итак, описание повседневной городской речи может осуществляться словарями разных типов.

Т. Е. Янко (Москва, ИЯ РАН, ИРЯ им. А.С. Пушкина)

ПРОСОДИЯ ВОПРОСОВ С *ДАВНО*, *ДОЛГО* И *ДАЛЕКО*¹⁵

В русских вопросительных предложениях иллокутивная сила вопроса маркируется следующими основными способами. Вопросы без вопросительного слова, или общие вопросы (*да-нет-вопросы*), маркируются с помощью вопросительной просодии, а именно: интонационной конструкцией ИК-3 (по Е. А. Брызгуновой [1982: 111]), которая фиксируется на акцентоносителе вопроса. Поясним, что ИК-3 характеризуется подъемом частоты основного тона на ударном слоге словоформы — акцентоносителя вопроса, причем за падением происходит резкое падение частоты тона голоса на заударных слогах, если они есть. Вопросы же с вопросительным словом, или т.н. частные вопросы, маркируются с помощью вопросительных слов *что?*, *где?*, *когда?*, *какой?*. Имеется также тип общих вопросов, в которых иллокутивная сила маркируется с помощью вопросительной частицы *ли*. В вопросах с вопросительными словами и вопросительной частицей просодия не служит средством выражения иллокутивной силы, а играет лишь формирующую роль.

Цель данной работы — анализ вопросов, которые ранее, насколько нам известно, не подвергались специальному рассмотрению и в которых отсутствуют (или могут отсутствовать) как интонационная конструкция ИК-3, так и вопросительное слово. Это вопросы с наречиями времени и пространственного расположения *давно*, *далеко*, *долго*, *издалека*: *И давно вдоветь изволите?*; *Издалече идешь?* *И давно ты на фронте?* [Мультимедийный подкорпус НКРЯ].

С функциональной точки зрения эти вопросы эквивалентны вопросам с вопросительным словом (*Сколько времени вы вдовеете?*; *Откуда ты идешь?*; *Сколько времени ты на фронте?*). С просодической же точки зрения эти вопросы характеризуются интонационной конструкцией ИК-4 в исходе вопроса. В примерах это словоформы *вдоветь*, *идешь* и *фронте*. ИК-4 характеризуется падением или ровным низким тоном на ударном слоге акцентоносителя плюс подъем на заударных слогах, если они есть [Брызгунова 1982: 97–122]. Если заударных слогов нет, интегральное нисходяще-восходящее движение частоты тона фиксируется на единственном или конечном слоге словоформы-акцентоносителя. В работах

¹⁵ Работа поддержана РФФ (проект 18-18-00462 «Коммуникативно-синтаксический интерфейс: типология и грамматика», реализуемый в Государственном институте русского языка им. А. С. Пушкина).

по русистике ИК-4, в отличие от ИК-3, как маркер вопроса обычно не рассматривается.

Работа иллюстрирована примерами, источником которых служит Мультимедийный (звучащий) подкорпус Национального корпуса русского языка. Примеры сопровождаются графиками частоты основного тона, демонстрирующими просодические параметры анализируемых предложений.

Литература

Брызгунова Е.А. (1982) Интонация // Русская грамматика. Том 1. М., 1982.

Янурик Сабольч (Будапешт)

ПРОБЛЕМЫ ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКОГО ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ГЛАГОЛОВ-АНГЛИЦИЗМОВ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ ПОСЛЕДНИХ ЛЕТ

В современной русской лексикографии новым глаголам с иноязычной основой не уделяется много внимания. Это связано с тем, что в русском литературном языке английские заимствования, пополняющие класс глаголов, немногочисленны. В то же время в повседневной речи количество заимствованных глаголов значительно больше, поэтому для анализа новой глагольной лексики английского происхождения целесообразно обратиться не только к толковым словарям русского языка и словарям иностранных слов, но и к справочникам неологизмов и словарям разговорной речи и жаргонов.

В настоящем докладе рассматриваются некоторые вопросы лексикографического представления новых глаголов-англицизмов, появившихся в русском языке в последние два-три десятилетия. В центре нашего внимания стоят такие проблемы, как определение вида и двувидовость при словарной фиксации глаголов с иноязычной основой, разграничение семантических оттенков однокорневых глаголов СВ с разными приставками и подача сведений о грамматических формах (особенно о форме 1 л. ед. ч.) отдельных заимствованных глаголов.

В русском языке последних лет в оформлении иноязычных глагольных основ используются не только суффиксы литературного языка *-ирова-* и *-изирова-*, но и другие словообразовательные единицы. С помощью суффиксов *-а-* и *-ну-* создаются видовые пары *кликать – кликнуть*, *хакать – хакнуть* и др. Распространенным является также суффикс *-и-*, который участвует в образовании как глаголов НСВ (наряду с их приставочными видовыми парами: *банить – забанить*, *постить – запостить* и др.), так и двувидовых глаголов (например, *ангрейдить*). При этом двувидовость преимущественно характерна для иноязычных глаголов с суффиксом *-ирова-* (*инсталлировать*, *сканировать*). Однако, по данным новейших